

Se potessero i sospir' miei

ton original

Air de Tirinto dans l'opéra « Imeneo », I, 1 (HWV 41) de Georg Frideric Handel (1685-1758) sur un livret anonyme.
Créé à Londres en 1741.

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a complex, rhythmic melody with several trills (*tr*) and slurs. The left hand provides a simple harmonic accompaniment with quarter notes and rests.

Second system of the musical score. It continues the grand staff from the first system. A square box containing the number '5' is positioned above the first measure of the right-hand staff. The vocal line begins with the lyrics "Se po - tes - se - ro i sos pir'". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and trills.

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "mie - i far che l'on - de a que - ste spon - de ri - por -". The piano accompaniment maintains its rhythmic and harmonic structure, supporting the vocal melody.

Fourth system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics "- tas - se - ro il le - gno in - fi - do, io vor - rei tut - ti scio". The piano accompaniment continues until the end of the system.

10

gli - ere là sul li do i so - spi - ri del mio cor

i sos - pi - ri del mio

15

cor se po - te - se - ro i so spir

mie - i far che l'on - de a ques - te spon - de, ri - por - tas - se - ro il le - gno in

-fi do, i o vor - re i, tut ti scio _____

20

— glie re là sul _ li - do i so - spi - ri, tut - ti, tut ti i sos pi — ri del mi o

cor, _____ i sos - pi - ri del mi - o

25

Fine

cor. Manon pos - so no far _ dal _ ma _ re ri - tor

30

- na - re a me Ros - me - ne, deh! sù l'a - le a ques - ste a - re - ne

La con - du - ca il Dio d'a - mor, la con - du - ca il Dio d'a -

35 *Da Capo Al Fine*

- mor, la con - du - ca il Dio - d'a mor.

Se potessero i sospir' miei
far che l'onde a queste sponde
riportassero il legno infido,
io vorrei tutti sciogliere là sullido
i sospiri del mio cor.

Ma non possono far dal mare
ritornare a me Rosmene,
deh! sù l'ale a queste arene
la conduca il Dio d'amor.

Si mes soupirs pouvaient
faire que les vagues jusqu'à ces rivages
ramènent le navire infidèle,
Je voudrais tous les dissoudre là sur la plage
les soupirs de mon cœur.

Mais ils peuvent faire de la mer
revenir à moi Rosmene,
Hélas! que sur son aile jusqu'à cette plage
le dieu d'amour la conduise.